Meals on Wheels
OTTAWA

MORE THAN JUST A MEAL!
PLUS QU'UN SIMPLE REPAS!

La Popote roulante
OTTAWA

Fondateur/Founder: The King's Daughters and Sons 1968

Un service axé sur… santé, nutrition, dignité, bien-être, autonomie, contact bienveillant, lien communautaire

Rapport annuel 2014

670 rue Albert, Ottawa, ON, K1R 6L2 • 613-233-2424 • www.mealsonwheels-ottawa.org

Numéro d'enregistrement comme organisme de bienfaisance : 11898 1778 RR0001

Donna Crabtree, présidente

Baudouin St-Cyr, directeur général

Rapport de la présidente et du directeur général

Durant l'année financière 2013-2014, notre service s'est accru de 4,5%. Au total, nous avons livré 116,233 repas à 1,490 clients. Cela représente 68,731 repas chauds et 38,372 repas congelés, en plus des 9,130 repas fournis dans le cadre des programmes Vieillir chez soi et Rentrer chez soi. Nous sommes très reconnaissants envers notre équipe de 505 bénévoles pour leur aide à permettre que les repas soient remis dans les mains de nos clients. Ceux-ci incluent aussi les bénévoles de bureau, les membres du conseil d'administration et les bénévoles à la livraison des plants de chrysanthèmes et des repas de noël.

Les réalisations suivantes comptent parmi les faits saillants de l'année 2013-2014 :

- La mise en place de quatre itinéraires de livraison à partir du restaurant Chances R en avril 2013 a permis d'améliorer notre service de repas chauds dans une grande partie du secteur centre-ouest de notre bassin de clientèle. Cette transition a aussi été rendue possible grâce à l'ajout d'une livraison du samedi dans le secteur, le seul de notre partie de la ville d'Ottawa qui n'était toujours pas desservi les fins de semaine.
- L'engagement des membres de notre conseil d'administration qui ont travaillé avec le personnel nous a permis d'honorer notre engagement de livrer des repas chauds à une température appropriée et sécuritaire à nos clients. Pour tous les fournisseurs de repas, cela signifiait que des itinéraires ont été choisis de manière aléatoire afin de procéder à des analyses et de rencontrer ensuite les responsables des cuisines pour discuter des résultats.
- Des efforts renouvelés en matière de recherche de financement ont résulté en un soutien financier nouveau ou accrû de la part de la City Union of The King's Daughters and Sons, du Rotary Club de l'ouest d'Ottawa, du Kiwanis Club of Ottawa et de la Fondation Realtors Care de l'Ontario. Tous nos remerciements aux membres de notre conseil d'administration et à Madat Kara, agent immobilier, qui nous ont mis en contact avec certains de ces donateurs.
- Grâce au travail effectué par notre conseil d'administration, nous avons procédé à la mise à jour de notre vision et de notre énoncé de mission afin d'y incorporer les réalités émergentes d'une collaboration accrue non seulement à Ottawa mais dans l'ensemble du district de Champlain.
- La mise en œuvre du Screener, un outil d'aide à la décision, et de l'Integrated Assessment Record, un système intégré de données, a été exécutée avec succès. Ces deux outils nous permettent de travailler d'une manière mieux coordonnée avec nos partenaires des soins communautaires.
- L'événement du repas de Noël du 25 décembre a remporté un franc succès, avec 120 repas préparés par le restaurant Newport et livrés gratuitement par nos bénévoles, incluant un cadeau du Home Instead Senior Care remis gracieusement à nos clients.
- Notre système informatique a fait l'objet d'une refonte totale, avec l'installation d'un nouveau serveur au printemps 2013 et de nouvelles stations dans l'ensemble de l'organisation durant l'hiver 2014.
- Un nouveau système téléphonique a été installé en collaboration avec le centre The Good Companions. Grâce à une technologie dernier cri, nous disposons d'un système intégrant nos communications avec nos partenaires colocataires, The Good Companions et la Coalition des services de soutien communautaire d'Ottawa, tout en bénéficiant d'une réduction des coûts d'ensemble.
- Des ressources clés continuent d'être consacrées au maintien de relations externes avec nos partenaires, et ce, grâce à la participation active du Réseau des Popotes roulantes d'Ottawa, de la Coalition des services de soutien communautaire d'Ottawa et du Réseau de soutien communautaire de Champlain.

Nous souhaitons remercier l'ensemble de nos donateurs et bailleurs de fonds pour leur soutien. Évidemment, nous exprimons aussi notre gratitude à nos bénévoles pour leur engagement altruiste au sein de notre organisation et à notre personnel dévoué pour leur travail formidable, jour après jour, pour répondre aux besoins de nos clients et les aider à préserver leur autonomie à domicile.

Donna Crabtree, présidente

Baudouin St-Cyr, directeur général

Énoncé de mission

Meals on Wheels/La Popote roulante (The King's Daughters Dinner Wagon) est un organisme sans but lucratif qui favorise la dignité, la santé et l'autonomie de gens âgés, handicapés ou en convalescence dans notre bassin de clientèle en assurant ce qui suit :

Livraison de repas abordables et nutritifs aux personnes dans le besoin

- Établissement de normes de qualité que les cuisines doivent respecter
- Surveillance de la qualité et correction des problèmes avec les cuisines si nécessaire
- Minimisation des coûts des repas pour nos clients

Point de contact avec le système de soins de santé

- Vérification du bien-être de la clientèle au moment de la livraison des repas
- Communication avec les personnes contacts et les services d'urgence le cas échéant

Leadership de collaboration

- Travail avec les autres organisations de l'est de l'Ontario afin d'instaurer un système coordonné pour desservir les gens dans le besoin
- Création d'un système d'échange des meilleures pratiques avec les autres organisations

Conseil d'administration 2013-2014

Donna Crabtree ..... présidente
David Brearley..... trésorier
Yolande Cremer ..... vice-présidente
Stuart McLeod . ancien président et secrétaire

Sue Flockton, David Gray, Roger Lajoie, George Hermanson, Phoebe McLelland, Terri Morgan, Doreen Murthy, Ann Perron, Maroun Rehayem, Brian Waters

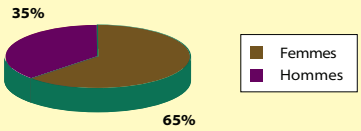
Le comité des candidatures présente la liste suivante de candidats au conseil d'administration pour l'exercice 2014-2015 :

Yolande Cremer, présidente; Bill Logan, vice-président; David Brearley, trésorier; David Gray, secrétaire; Donna Crabtree, ancienne présidente; Sue Flockton, George Hermanson, Roger Lajoie, Phoebe McLelland, Terri Morgan, Doreen Murthy, Ann Perron, Maroun Rehayem, Brian Waters

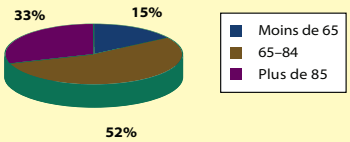
Personnel 2013-2014

Baudouin St-Cyr ..... directeur général
Terry Moxness..... chef des services bénévoles
Jill Dodd ..... coordonnatrice des bénévoles
Renée Michienzi..... coordonnatrice de la clientèle
Melissa Kahle ..... réceptionniste/projets
Shelley Lergen ..... comptable
Cathy Shaw..... coordonnatrice des samedis
Michelle Brazeau ..... étudiante pour la période estivale

Clients par sexe :



Groupes d'âge :



En 2013-2014, notre service s'est accru de 4.5%.

Avec l'aide de 505 bénévoles,

116,233 repas

ont été livrés à 1,490 clients.

Remerciements :

Le Conseil d'administration aimerait exprimer sa reconnaissance à tous les bénévoles et aux autres personnes de la collectivité qui ont aidé la Popote roulante. En plus d'avoir offert leur indemnité d'essence en guise de dons, les bénévoles ont régulièrement fait des dons à la Popote roulante et ont soutenu nos événements de collecte de fonds, ou y ont participé. Les clients et leur famille ainsi que les autres membres de la collectivité ont également fait d'importants dons, notamment des dons commémoratifs, qui sont essentiels au fonctionnement du service de la Popote roulante.

Nous aimerions remercier spécialement les organisations suivantes qui nous ont appuyés pendant l'année 2013-2014 :

Soutien du gouvernement :

Ville d'Ottawa
Service Canada (programme Placement carrière-été)
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée par l'intermédiaire du Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) de Champlain

Équipe de collecte de fonds de Madat :

Madat Kara
Shamez Charania
Jason Anbara

Associations d'entraide donatrices :

Kiwanis Club of Ottawa
Kiwanis Club of Riverside
Rotary Club of West Ottawa
The Elvis Sighting Society
La Fondation Realtors Care de l`Ontario
The City Union of The King's Daughters and Sons

Équipes de livraison d'entreprises :

Capital Benefit
Enbridge Gas Distribution
MBNA-Canada, une division du groupe TD
LiveWorkPlay
Y's Owl Maclure

Participation communautaire et adhésion :

Conseil sur le vieillissement d'Ottawa
Association ontarienne de soutien communautaire (AOSC)
Ottawa Administrators of Volunteer Resources (OAVR)
Coalition des services de soutien communautaire d'Ottawa (CSSCO)
Réseau des popotes roulantes d'Ottawa
Professional Administrators of Volunteers Resources (PAVR-O)
Bénévoles Ottawa

Fournisseurs de repas :

Apetito
Manoir Carlingview
Restaurant Chances R
Centre d'acceuil Champlain
Centre hospitalier pour enfants de l'Est de l'Ontario
Centre pour personnes âgées Garry J. Armstrong
Hôpital d'Ottawa – Campus Riverside
Riverpark Place
St. Patrick's Home
The Glebe Centre
The Good Companions Seniors' Centre
TimeSaver Foods

Merci à nos commanditaires – particuliers et entreprises – pour leurs dons en nature et autres formes de soutien

Australis Guest House

Banque nationale

Banque Toronto Dominion

Basilique St. Patrick

Bayer Crop Science

Bon Appetit Ottawa

Bradley-St-Cyr & Associates

Breathe Fit Yoga

Bridgehead

Canadian Society of Professional Event Planners

Carlo's Pizza

Centraide Ottawa

Centre The Good Companions

Cercle des bourses d'études des King's Daughters and Sons

Chris Coveny Royal Lepage Performance Realty

Common Thread Quilt Guild

Donna's Express

Exchange Pub and Restaurant

Faulkner Real Estate

Fleuriste Tivoli Florists

Groupe MacQuarie

Home Instead Senior Care

Hôtel Delta

Janet Stuart Chapter of the Sacred Heart Alumnae

John King Royal Lepage Team Realty

Kindred Quilters

Le Centre Rideau

Les Chevaliers de Colomb

Les Guides (sections 131, 154 et 173)

Nepean Girl Guides (section 42)

Ottawa Valley Quilters Guild

Prudential Town Centre Realty

Restaurant Biagios

Restaurant Cora's

Restaurant Kristy's

Restaurant Milestones

Restaurant Newport

Richmond Area Quilters Guild

Royal Lepage

Scribe Atout

Services financiers Potvin Financial Services

Services financiers Rowlands Lahey Financial

Soloway Wright Barristers and Solicitors

Speedy Auto

TD Waterhouse

Welch and Co. LLP

Wyman & Sons

LA POPOTE ROULANTE
BILAN DES OPÉRATIONS
DES EXERCICES FINISSANT LES 31 MARS 2014 et 2013

Recettes	2014	2013
Rentrées de la Popote roulante	$ 535,759	$ 489,744
Subventions des RLISS de l'Ontario		
Province de l'Ontario	335,593	338,949
Financement ponctuel	22,400	7,235
Moins financement inclus pour immobilisations	(16,702)	(4,324)
	341,291	341,860
Revenus des bénéficiaires de services		
Gouvernement du Canada	2,788	2,821
Ville d'Ottawa	42,483	41,703
	45,271	44,524
Dons:		
The King's Daughters and Sons	10,000	5,000
Organismes	21,212	28,973
Particuliers	29,465	31,029
	60,677	65,002
Autres sources de financement et de revenus		
Revenus des services	90,522	90,657
Collecte de fonds	15,093	13,609
Intérêts	1,344	1,499
	106,959	105,765
Amortissement du financement des immobilisations	5,645	2,658
	1,095,602	1,049,553
Dépenses		
Sous-traitance		
Coûts des repas	517,851	484,829
Coûts des services	41,974	40,837
	559,825	525,666
Salaires	337,721	332,551
Avantages sociaux des employés	57,130	56,252
Fournitures et frais divers		
Bureau	30,934	31,510
Déplacements	25,753	25,929
Autres dépenses de fonctionnement	26,420	19,824
Créances irrécouvrables	6,661	5,655
Formation des membres du conseil et des bénévoles	2,971	18
Formation du personnel	905	1,382
Traduction française	1,136	1,100
	94,780	85,418
Équipements		
Automobile	2,466	4,896
Photocopieur	917	879
Réparation et entretien	1,289	1,911
Ordinateur	13,242	17,974
	17,914	25,660
Amortissement des immobilisations	8,591	5,546
Charges locatives	22,131	21,272
	1,098,092	1,052,365
Pertes nettes	$ (2,490)	$ (2,812)